

**IMPORTANT SAFETY RULES**English **234**

**Read and follow all safety information and instructions. Keep for future reference. Failure to follow these warnings and instructions can result in serious injury or death to users, especially children.**

Refer to the model name or number stated on the packaging and/or product. Packaging must be read carefully and kept for future reference. See product for additional warnings.

**WARNING**

- Never leave your child unattended – drowning hazard.
- Only for domestic use. Only for outdoor use.
- Refer to the packaging for recommended user age and/or weight.
- Children, especially children younger than five years, are at high risk of drowning.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Keep children in your direct sight, stay close, and actively supervise them when they are in or near the pool and when you are filling and emptying this pool. When searching for a missing child, check the pool first, even if child is thought to be in the house.
- Empty pool completely after each use and store the empty pool in such a way that it does not collect water from rain or any other source.
- Keep unsupervised children from accessing the pool by installing fencing or other approved barrier around all sides of pool. State or local laws or codes may require fencing or other approved barriers. Check state or local laws and codes before setting up pool.
- Do not leave toys inside pool when finished using, since toys and similar items might attract a child to the pool.
- Position furniture (for example, tables, chairs) away from pool and so that children cannot climb on it to gain access to the pool.
- Do not dive or jump into this pool. Diving or jumping into shallow water can result in broken neck, paralysis, or death.
- Keep all electrical lines, radios, speakers and other electrical appliances away from the pool. Do not place pool near or under overhead electrical lines.
- Keep a working phone and a list of emergency numbers near the pool.
- Become certified in cardiopulmonary resuscitation (CPR). In the event of an emergency, immediate use of CPR can make a life-saving difference.

**General:**

- Pool and pool accessories are to be assembled and disassembled by adults only.
- Make sure the product and all the related accessories are properly and fully assembled before allowing children to use the product.
- Do not set up the pool on a slope or inclined surfaces. The area where the pool is to be set up must be absolutely flat and level, and at least 2m away from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Do not install the padding pool on mud, sand, soft or loose soil condition, deck, platform, balcony, concrete, asphalt or any other hard surfaces.
- For certain models - Locate the slide out of direct sunlight to reduce the likelihood of scalding. A product that faces north will receive the least direct sunlight.
- Do not lean, straddle, or exert pressure on the inflatable wall or side wall as injury or flooding could occur. Do not allow anyone to sit on, climb, or straddle the sides of the pool.
- Protect all pool occupants from recreational water illnesses by keeping the pool water clean. Don't swallow the pool water. Practice good hygiene.
- Remove all hard, sharp and loose objects such as jewelries, watches, buckles, keys, shoes, hairpin, etc from users before entering the pool.
- Pools are subject to wear and deterioration. Properly maintain your pool. Certain types of excessive or accelerated deterioration can lead to pool failure. Pool failure might cause large quantities of water to release from the pool.
- Do not modify this product and/or use accessories not supplied by the manufacturer. There are no serviceable parts.

©2023 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

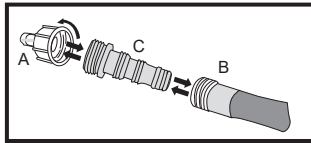
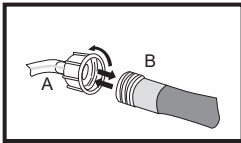
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/à/ an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/ Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Ventreb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Eitenseweg 46, 4706 PB Roosendaal - The Netherlands - Distributed in the UK by Unitec Service (UK) Limited, 21 Holborn Viaduct, London EC1A 2DY, UK. www.intexcorp.com

**INTEX**®**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**Set up:**

Depending on the size of the product, 2 or more adults are recommended for setup. Set up time may vary from 10 to 20 minutes excluding water fill time.

1. Find a flat, level lawn surface that is free and clear of stones, branches or other sharp objects that may puncture the pool liner or cause injury. Certain types of grass such as St. Augustine and Bermuda, may grow through the liner. Grass growing through the liner it is not a manufacture defect.
2. Move the product (in its package) to the selected site before inflating – do not inflate the product and drag it since it may result in leaks or damage.
3. Slowly unfold the product and inspect the product for rips, tears or punctures. Do not use if the product is damaged.
4. Lay the pool out as evenly as possible and close all drain plugs and/or exhaust valve caps if any.
5. Inflate the bottom air chamber first with a manual air pump designed specifically for inflatable products, and then the next chamber or chambers in sequence.
6. Fill the product with air until the surface is firm to the touch. If there is any straining at the seams, the product is over-inflated. If any seam begins to strain, immediately stop the inflation and release air to reduce the pressure until signs of stress on the seam are gone. Do not over-inflate or use high pressure air compressor since it may result in seam leaks.
7. Close and recess all inflation valve cap(s) securely by pushing down firmly on it.
8. Slowly fill with water to a safe level for intended users.

**Instructions for products with water sprayer and other accessories (vary from models):****Attaching the water sprayer:**

1. Locate the sprayer connector (A).
2. Attached the sprayer connector (A) to a garden hose (B) by threading the sprayer coupling onto the garden hose. Tighten securely.
3. Turn the water on slowly at first to allow water to gradually fill in. Then adjust the spray as desired.
4. If an adaptor is provided (vary with models), thread the adaptor (C) to the sprayer connector (A) and insert the garden hose (B) into the adaptor (C).

**Pool maintenance & drainage:**

- Inspect the pool at the beginning of each use for holes, leakage, wear and tear and other damages. Never use a damaged paddling pool.
- Water can easily be contaminated. Change the water of paddling pool frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated.

**How to drain your pool and long term storage:**

1. Adults shall drain and store the pool. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. Remove all accessories, toys, garden hose, etc from the pool.
3. Open the drain valve cap (vary from models).
4. Carefully open the inflation valve caps and/or exhaust valve caps to deflate the air chambers, and slowly push the sidewall inward and down to speed up the drainage of the pool. Slowly lift one side of the pool to drain out the remaining standing water.
5. Re-insert all valve caps afterwards for storage.
6. Be sure pool and all parts are completely dry before folding, let it sit under the sun for an hour.
7. Fold and store the liner and accessories in a dry, clean indoor storage location. The original packing carton can be used for storage.

**Repair patch:**

A repair patch has been included with the product to repair small leak and holes. Refer to the instructions on the back of the repair patch.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Français

234

Lisez et suivez toutes les informations et les instructions de sécurité.  
 Conserver pour consultation future. Ne pas suivre ces avertissements et instructions peut entraîner de sérieuses blessures et des dangers de mort en particulier concernant les enfants.

Référez-vous au nom du modèle ou au numéro situés sur le packaging et/ou sur le produit. L'emballage doit être lu avec attention et conservé pour consultation future. Voir le produit pour les avertissements supplémentaires.



## ATTENTION



- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – danger de noyade.
- Réservé à un usage familial. Uniquement pour usage extérieur.
- Référez-vous au packaging pour l'âge et/ou le poids recommandé.
- Les enfants, particulièrement en dessous de 5 ans, sont très exposés aux risques de noyade.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataouette lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Regardez les enfants avec précaution, restez à côté d'eux, et surveillez-les quand ils sont à côté ou dans la piscine et quand vous remplissez et videz la piscine. Quand vous êtes à la recherche d'un enfant, vérifiez en premier la piscine, même si l'enfant est censé être dans la maison.
- Videz la piscine complètement après chaque usage et rangez-la vide à l'abri de toute source d'eau.
- Limitez l'accès aux enfants sans surveillance, en installant une clôture ou autre barrière agréée tout autour de la piscine. Les lois locales ou nationales peuvent nécessiter une clôture ou autre barrière normalisée. Vérifiez les lois locales et nationales avant d'installer votre piscine.
- Ne laissez pas de jouets dans la piscine quand vous ne l'utilisez pas, les jouets et articles similaires pourraient attirer les enfants à l'intérieur.
- Placez le mobilier (tables, chaises, etc...) loin de la piscine pour que les enfants ne puissent pas monter dessus et accéder à la piscine.
- Ne pas plonger ou sauter dans cette piscine. Plonger ou sauter dans une eau peu profonde peut entraîner une fracture du cou, la paralysie ou même la mort.
- Eloignez toutes les lignes électriques, radios, haut-parleurs et tout autre appareil électrique de la piscine. Ne placez pas la piscine à côté ou au dessus de lignes électriques.
- Gardez un téléphone et une liste de numéros d'urgence prêt de la piscine.
- Soyez formé en réanimation cardio-pulmonaire (RCP). En cas d'urgence, la RCP immédiate peut sauver une vie.

### Général:

- La piscine et les accessoires doivent être montés et démontés par des adultes.
- Assurez-vous que le produit et tous les accessoires associés sont correctement et entièrement assemblés avant de permettre aux enfants d'utiliser le produit.
- Ne pas installer la piscine sur une surface inclinée ou une pente. Vous devez absolument installer votre piscine sur une surface plate et de niveau à au moins 2 mètres de toute structure ou obstacle comme une clôture, un garage, une maison, des branches tombantes, cordes à linge ou fils électriques.
- Ne pas installer la pataouette sur de la vase, du sable, un sol souple, un deck, un balcon, du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure.
- Pour certains modèles, repérez l'exposition direct au soleil pour réduire les risques de brûlures. Un produit faisant face au nord, sera moins exposé au soleil.
- Ne pas se pencher ou chevaucher, ne pas s'appuyer sur la paroi gonflable ou la paroi latérale où des inondations pourraient se produire. Ne pas permettre à quiconque de s'asseoir, grimper, ou chevaucher les côtés de la piscine.
- Protégez les utilisateurs de la piscine de maladie en conservant l'eau de la piscine propre. N'avez pas l'eau de la piscine. Soyez attentif à l'hygiène.
- Retirez tous les objets durs, pointus et lâches comme les bijoux, les montres, les boucles, les clés, les chaussures, les épingles à cheveux... avant de rentrer dans la piscine.
- Les piscines s'usent et se détériorent. Entretenez correctement votre piscine. Certains types de détérioration peuvent conduire à la défaillance de la piscine. La défaillance de la piscine peut entraîner des fuites importantes d'eau.
- Ne pas modifier ce produit et/ou accessoires non fournis par le fabricant. Il n'y a pas de pièces réparables.

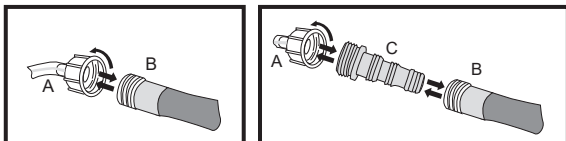
## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Page 1

**Instructions de montage:**

Suivant la taille de la piscine, 2 adultes ou plus sont recommandés pour l'installation. Le temps de montage peut varier entre 10 et 20 minutes, hors remplissage de l'eau.

1. Choisissez une surface plate, avec une pelouse de niveau, propre, sans cailloux, branches et autres objets qui pourraient abîmer le liner ou blesser. Certaines variétés d'herbes (St. Augustine et Bermuda) peuvent pousser sous le liner et le percer. L'herbe qui pousse à travers le liner n'est pas un défaut de fabrication.
2. Déplacez le produit (dans son emballage) à l'endroit sélectionné avant de le gonfler – ne pas gonfler le produit et le trainer, ce qui pourrait entraîner des fuites ou d'autres dommages.
3. Dépliez le produit avec précaution et inspectez-le dans le cas d'éventuels déchirures ou perforations. Ne pas utiliser si le produit est abîmé.
4. Posez la piscine aussi uniformément que possible et fermez tous les bouchons de vidange et/ou les valves de dégonflage le cas échéant.
5. Gonflez la chambre à air inférieure en premier avec un gonfleur conçu pour les produits gonflables, puis gonflez la/les chambre(s) suivante(s) dans l'ordre.
6. Gonflez le produit jusqu'à ce qu'il soit ferme au toucher. Si les coutures forcent, le produit est sur-gonflé. Si une couture commence à forcer, arrêtez immédiatement le gonflage et libérez de l'air jusqu'à ce que les tensions sur les coutures disparaissent. Ne pas sur-gonfler ou utiliser un compresseur à haute pression qui pourrait entraîner des fuites au niveau des coutures.
7. Fermez et enfoncez toutes les valves de gonflage en appuyant fermement dessus.
8. Remplissez lentement avec de l'eau en choisissant le niveau d'eau approprié pour la sécurité des utilisateurs.

**Instructions pour les produits avec vaporisateur d'eau et autres accessoires (varie selon les modèles):****Fixation du vaporisateur d'eau:**

1. Localisez le connecteur du pulvérisateur (A).
2. Attachez le connecteur (A) à un tuyau d'arrosage (B) en le vissant. Serrez fermement.
3. Ouvrez d'abord le robinet d'eau doucement pour remplir progressivement. Puis ajustez le pulvérisateur comme vous le souhaitez.
4. Si un adaptateur est fourni (varie selon les modèles), vissez l'extrémité fileté de l'adaptateur (C) sur le connecteur (A) puis emboîtez le tuyau d'arrosage (B) sur l'autre extrémité de l'adaptateur (C).

**Entretien De La Piscine & Vidange:**

- Inspectez le produit avant chaque utilisation pour repérer d'éventuels trous, fuites, traces d'usure et autres objets pointus. Ne jamais utiliser de patageoire endommagée.
- L'eau peut facilement être contaminée. Changez l'eau de la patageoire régulièrement (particulièrement par temps chaud) ou quand elle est visiblement polluée.

**La vidange et l'hivernage de votre piscine:**

1. Les adultes doivent vider et stocker la piscine. Vérifiez les réglementations locales pour obtenir des directives spécifiques concernant l'élimination de l'eau de piscine.
2. Retirez tous les accessoires, jouets, tuyau d'arrosage, etc... de la piscine.
3. Ouvrez la bonde de vidange (varie selon les modèles).
4. Ouvrez avec précaution les valves de gonflage et/ou les valves de dégonflage pour dégonfler les chambres à air, et poussez lentement la paroi vers l'intérieur pour accélérer la vidange de la piscine. Soulevez doucement un côté de la piscine pour vider l'eau restante.
5. Remplacez les bouchons pour le stockage.
6. Assurez-vous que toutes les pièces soient complètement sèches avant de les ranger, laissez-les sécher au soleil pendant une heure.
7. Pliez et rangez le liner et les accessoires dans un endroit sec, propre et à l'abri. L'emballage d'origine peut servir pour le stockage.

**Rustine:**

Une rustine est incluse avec le produit pour réparer les petites fuites et les petits trous. Les instructions d'utilisation figurent au dos du patch de réparation.



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Page 2

**NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Lea y siga toda la información e instrucciones de seguridad. Conserve para futuras referencias. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones graves o la muerte de los usuarios, especialmente los niños.

Consulte el nombre del modelo o número indicado en el envase y/o producto. El embalaje debe ser leído cuidadosamente y conservado para futuras consultas. Ver en el producto las advertencias adicionales.

**ADVERTENCIA**

- Nunca deje a su niño sin supervisión - peligro de ahogamiento.
- Solo para uso doméstico. Para uso exclusivo en exteriores.
- Consulte el embalaje para la edad y/o el peso del usuario recomendados.
- Los niños, especialmente niños menores de 5 años, están en alto riesgo de ahogarse.
- Los niños pueden ahogarse en muy pequeñas superficies con agua. Vacíe la piscina cuando no se utilice.
- Mantenga a los niños en su visión directa, esté cerca y supervíselos activamente cuando están en o cerca de la piscina y cuando está llenando o vaciando la piscina. Durante la búsqueda de un niño desaparecido, acuda a la piscina en primer lugar, incluso si creen que el niño estuviera en la casa.
- Vacía la Piscina por completo después de cada uso y guarde la piscina vacía, de tal manera que no se recoge y acumule agua de lluvia o de cualquier otra fuente.
- Mantenga a los niños sin supervisión de fuera del acceso a la piscina; con la instalación de cercas o barreras homologadas protegiendo todos los lados de la piscina. Verifique leyes estatales, locales y códigos que pueden requerir los cercados u otras barreras homologadas. Consulte las leyes estatales o locales y los códigos antes del montaje de la piscina.
- No deje juguetes dentro de la piscina cuando los terminen de usar, ya que los juguetes y artículos similares podrían atraer a un niño a la piscina.
- Coloque sus muebles en correcta posición (por ejemplo, mesas, sillas), protegido la piscina para que los niños no puedan subir en ellos para acceder a la piscina.
- No bucear o saltar en la piscina. Bucear o saltar en aguas poco profundas pueden resultar en fractura de cuello, parálisis o muerte.
- Mantenga todas las líneas eléctricas, radios, altavoces u otros aparatos eléctricos lejos de la piscina. No coloque la piscina cerca o debajo de cables eléctricos.
- Mantenga un teléfono y una lista de números telefónicos de emergencia cerca de la piscina.
- Consiga certificación en reanimación cardiopulmonar (RCP). En el caso de una emergencia, el uso inmediato de la RCP puede ser la diferencia para salvar vidas.

**General:**

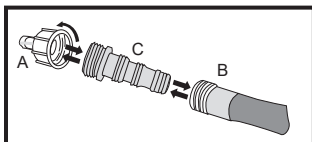
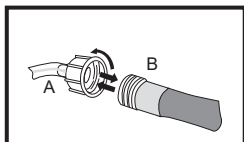
- La piscina y los accesorios deberán ser montados y desmontados exclusivamente por adultos.
- Asegúrese de que el producto y todos los accesorios relacionados con él están montados correcta y completamente antes de permitir que los niños utilicen el producto.
- No instale la piscina en una pendiente o superficies inclinadas. El área donde la piscina se va a instalar debe ser absolutamente plana y nivelada, y al menos 2 metros de distancia de cualquier estructura u obstáculo, como una valla, garaje, casa, ramas de árboles, líneas de ropa o cables eléctricos.
- No instale la piscina infantil en barro, arena, suelos blandos o sueltos, terrazas, plataforma, balcón, hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Para determinados modelos – Coloque el tobogán en lugar protegido de la luz solar directa para reducir el efecto abrasivo del sol sobre el producto. Los productos orientados al norte recibirán el mínimo de luz solar directa.
- No apoyarse, montar a horcajadas y no ejercer presión sobre la pared inflable o pared lateral, podrían ocasionar lesiones o inundaciones. No permita a nadie que se sienta, suba, o se monte a horcajadas en los bordes de la piscina.
- Proteger a todos los usuarios de la piscina de las enfermedades de las aguas recreativas, manteniendo el agua de la piscina limpia. No trague el agua de la piscina. Cuide adecuada higiene.
- Eliminar todos los objetos rígidos, duros, afilados y sueltos, tales como joyas, relojes, las hebillas, llaves, zapatos, horquilla, etc. de los usuarios antes de entrar en la piscina.
- Las piscinas están sujetas a desgaste y deterioro. Hacer mantenimiento adecuadamente su piscina. Ciertos tipos de deterioro excesivo o acel erado puede conducir al fallo de la piscina. Fallo de su piscina puede ocasionar grandes cantidades de agua liberadas de la piscina.
- No modifique este producto y/o utilice accesorios que no hayan sido facilitados por el fabricante.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**Instrucciones de montaje:**

Dependiendo del tamaño del producto, 2 o más adultos se recomiendan para su instalación. El tiempo de montaje puede variar de 10 a 20 minutos sin contar el tiempo de llenado.

1. Buscar una superficie plana, césped nivelado y libre de piedras, ramas u otros objetos punzantes que pueden perforar el forro de la piscina o provocar un accidente. Hay diferentes tipos de césped que puede dañar el liner como Bermuda. Hierba que pueda crecer atravesando el liner no se considera defecto de fabricación.
2. Mover el producto (en su paquete original) al sitio seleccionado antes de inflar - no inflar el producto y arrastrar, ya que puede dar lugar a fugas pinchazos o daños.
3. Poco a poco se desenrollar el producto e inspeccionar roturas o punciones. No utilice si el producto está dañado.
4. Coloque la piscina de la manera más equilibrada y balanceada posible y cerrar todos los tapones de drenaje y/o válvula de escape las tapas en su caso.
5. Inflar la cámara de aire inferior primero, con una bomba de aire manual diseñada específicamente para productos inflables y, a continuación la siguiente cámara o cámaras en secuencia. De una en una.
6. Llene el producto con aire hasta que la superficie esté firme al tacto. Si hay cualquier tipo de sobreesfuerzo en las costuras, el producto está demasiado inflado. Si alguna costura comienza a tener algún signo de sobrepresión, deje inmediatamente de inflar y la libere aire para reducir la presión hasta que los signos de estrés en la costura hayan desaparecido. No sobre inflar, no utilice compresor de aire de alta presión, ya que puede resultar en fugas de costura y roturas.
7. Cierre y asegure todas las tapa de la válvula de inflado de forma segura, empujando hacia abajo.
8. Poco a poco se llenan de agua hasta un nivel seguro para los usuarios.

**Instrucciones para productos con pulverizador de agua y otros accesorios (varía según modelo):****Fijación del pulverizador de agua:**

1. Busque el conector del pulverizador (A).
2. Se adjunta el conector del pulverizador (A) a una manguera de jardín (B), enroscando el pulverizador acoplado la manguera del jardín. Apriete con seguridad.
3. Abra el agua lentamente al principio para que el agua poco a poco llene. Luego, ajuste el rociado como se desee.
4. Si se proporciona un adaptador (varían según los modelos), enrosque el adaptador (C) en el conector del aspersor (A) e inserte la manguera de jardín (B) en el adaptador (C).

**Mantenimiento de la piscina & desagüe:**

- Inspeccione la piscina al principio de cada uso para buscar agujeros, las fugas, desgaste y otros daños. Nunca use una piscina infantil dañada.
- El agua puede ser fácilmente contaminada. Cambie el agua de la piscina infantil con frecuencia (sobre todo cuando hace calor) o cuando visiblemente esté contaminada.

**Cómo vaciar y guardar su piscina para almacenarla:**

1. Los adultos deben drenar y almacenar la piscina. Consulte la normativa local para obtener instrucciones específicas relativas a la eliminación de agua de la piscina.
2. Retire todos los accesorios, juguetes, manguera de jardín, etc. de la piscina.
3. Abra la tapa de la válvula de drenaje (varían de modelos).
4. Abra con cuidado las tapas de la válvula de inflado y/o tapas de las válvulas de escape para desinflar las cámaras de aire, y lentamente empuje hacia el interior de la pared lateral y hacia abajo para acelerar el drenaje de la piscina. Lentamente levante un lado de la piscina para drenar el agua estancada restante.
5. Vuelva a insertar todas las tapas de las válvulas después para su almacenaje.
6. Asegúrese de que la piscina y todas las piezas estén completamente secas antes de plegar, dejar reposar bajo el sol durante una hora.
7. Doblar y guardar el liner y los accesorios en un lugar seco, limpio y resguardado en el interior de su casa. El embalaje original puede utilizarse para el almacenamiento.

**Parche de reparación:**

Un parche de reparación ha sido incluido con el producto para la reparación de pequeñas fugas y pinchazos. Consulte las instrucciones en la parte posterior del parche de reparación.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

Deutsch

234

Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitsinformationen und -anweisungen und heben Sie diese auf. Ein Nichtbefolgen dieser Warnungen und Hinweise kann zu ernsthaften Verletzungen oder dem Tod führen. Geben Sie besonders Acht auf Kinder.

Beziehen Sie sich auf die Modellnamen oder die Nummer welche auf der Verpackung angeführt ist. Die Details auf der Verpackung müssen sorgfältig gelesen und aufbewahrt werden. Lesen Sie sich die Informationen auf dem Produkt für zusätzliche Warnungen durch.

**ACHTUNG**

- Lassen Sie Ihre Kinder nie unbeaufsichtigt – Ertrinkungsgefahr.
- Nur für den Hausgebrauch. Nur für die Verwendung im Freien.
- Die zu beachtende Altersvorgabe für Benutzung bzw. Vorgaben zur Belastungskapazität finden Sie auf der Verpackung.
- Kinder, besonders Kinder unter 5 Jahren, sind einer erhöhten Gefahr durch Ertrinken ausgesetzt.
- KINDER KÖNNEN BEREITS IN KLEINEN WASSERMENGEN ERTRINKEN. DAS BECKEN IST ZU LEEREN, WENN ES NICHT IN GEBRAUCH IST.
- Behalten Sie Kinder immer im Blickfeld, bleiben Sie in der Nähe, damit diese aktiv überwacht werden können wenn sie sich im oder in der Nähe des Pools befinden oder Sie das Becken leeren oder befüllen. Beim Suchen nach einem fehlenden Kind überprüfen Sie den Pool zuerst, selbst wenn sich das Kind wahrscheinlich im Haus befindet.
- Leeren Sie den Pool nach jedem Gebrauch vollständig und decken Sie das leere Becken ab bzw. lagern Sie dieses so, dass es sich nicht mit Wasser (zB. durch Regen) füllen kann.
- Wenn die Kinder unbeaufsichtigt sind hindern Sie sie daran in den Pool gelangen zu können indem Sie zB. eine Umzäunung um den Pool errichten. Staatliche Gesetze oder Gemeindeverordnungen könnten eine Umzäunung oder andere geprüfte Absperrungen vorschreiben. Erkundigen Sie sich diesbezüglich, bevor Sie den Pool aufbauen.
- Lassen sie kein Spielzeug im Pool, wenn dieser nicht benutzt wird da Kinder dadurch animiert werden könnten zum Pool zu gehen bzw. in den Pool zu klettern.
- Platzieren Sie Möbel (zB. Tische, Stühle) soweit vom Becken entfernt, dass Kinder dadurch nicht in den Pool gelangen können.
- Springen Sie nicht in den Pool. Das Springen in das seichte Wasser kann zu einem Genickbruch, Lähmungen oder zum Tod führen.
- Halten Sie elektrische Leitungen, Radios, Lautsprecher und andere elektrische Geräte fern vom Pool. Platzieren Sie den Pool nicht in der Nähe oder unter Hochspannungsleitungen.
- Halten Sie stets ein funktionstüchtiges Telefon und eine Liste der Notfallnummern in der Nähe des Pools griffbereit.
- Lernen Sie Erste Hilfe (Wiederbelebung). Im Notfall kann die Herz-Lungen-Reanimation lebensrettend sein.

**Generell:**

- Pool und Poolzubehör sollen nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Zubehör ordnungsgemäß und vollständig zusammengebaut werden, bevor Sie Kindern erlauben, das Produkt zu verwenden.
- Stellen Sie den Pool nicht auf einem Hang einer, Böschung oder geneigten Oberflächen auf. Der Bereich, wo das Becken aufgestellt wird muss absolut flach und eben sein und mindestens 2m entfernt von jeglichem Bauwerk oder Verbauung wie z. B. Umzäunung, Haus, Garage, überhängenden Zweigen, Wäscheleinen oder elektrischen Leitungen.
- Stellen Sie das Planschbecken nicht auf Schlamm, Sand, weichen oder losen Untergründen, Terrassen, Podesten, dem Balkon, Asphalt oder anderen harten Untergründen auf.
- Für bestimmte Modelle – Die Rutsche soll nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein, um etwaige Verbrühungen zu vermeiden. Wenn das Produkt nach Norden ausgerichtet ist, ist die direkte Sonneneinstrahlung am geringsten.
- Lehnen Sie sich nicht gegen die aufblasbare Wand oder Seitenwand und üben Sie keinen Druck darauf aus, da dies zu Unfällen oder zum Überlaufen des Wassers führen kann. Erlauben Sie niemanden, sich auf die Seitenwand des Pools zu setzen, hoch zu klettern oder sich dagegen zu lehnen.
- Bitte beachten Sie, dass für eine sichere Verwendung des Pools ein sauberes Schwimmbadwasser Voraussetzung ist. Ein verunreinigtes Schwimmbadwasser kann die Gesundheit der Poolbenutzer gefährden. Schlucken Sie das Badewasser nicht. Halten Sie das Wasser rein.
- Entfernen Sie alle harten, scharfen und losen Objekte wie Schmuck, Uhren, Schnallen, Schlüssel, Schuhe, Haarnadeln, usw. bevor Sie den Pool benutzen.
- Beim Pool kann ein Verschleiß bzw. Abnutzung auftreten. Pflegen Sie Ihr Pool gründlich. Bestimmte Arten des Verschleißes oder der Abnutzung können zu Beschädigungen der Poolfolie führen und dadurch könnte eine große Menge an Wasser aus dem Pool auslaufen.
- Verändern Sie das Produkt nicht bzw. verwenden Sie keine Teile die von einem anderen Hersteller sind. Hierfür gibt es keine zu wartenden Teile.

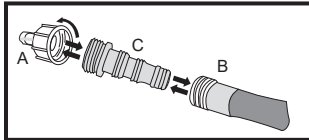
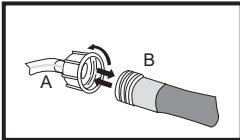
**HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF**

Seite 1

**Aufbauanleitung:**

Je nach Größe des Produkts werden 2 oder mehr Erwachsene für die Aufstellung empfohlen. Die benötigte Aufbauzeit liegt zwischen 10 und 20 Minuten (ohne die benötigte Zeit zur Befüllung des Pools mit Wasser).

1. Finden Sie eine flache, ebene Rasenfläche die frei von Steinen, Zweigen oder anderen scharfen Objekten ist, welche die Poolfolie durchbohren oder Verletzungen verursachen könnten. Bestimmte Grasarten wie St. Augustine oder Bermuda, könnten durch die Poolfolie wachsen. Sollte Gras durch oder in die Poolfolie wachsen ist dies kein Produktionsfehler.
2. Tragen Sie das Produkt (in seiner Verpackung) zum ausgewählten Standort. Sobald Sie das Produkt aufgeblasen haben, ziehen Sie es nicht an eine andere Stelle da dies zu undichten Stellen oder zu einer anderen Beschädigung anderen Schaden führen kann.
3. Falten Sie das Produkt vorsichtig auseinander und überprüfen Sie es auf Risse oder Löcher. Verwenden Sie das Produkt nicht wenn es beschädigt ist.
4. Breiten Sie den Pool möglichst gleichmäßig aus und schließen Sie alle vorhandenen Ventile.
5. Blasen sie zuerst die untere Luftkammer mit einer Handpumpe, die für Aufblasartikel bestimmt ist, auf. Danach können Sie die restlichen Luftkammern aufpumpen.
6. Befüllen Sie das Produkt so lange mit Luft, bis die Oberfläche berührungsfest ist. Sind an der Naht Überdehnungen oder Verformungen, ist das Produkt zu fest aufgeblasen. Beginnt eine Naht sich zu überdehnen oder zu verformen stoppen Sie umgehend das Aufblasen und lassen Sie Luft ab um den Druck zu verringern, bis keine Belastungsanzeichen mehr sichtbar sind. Blasen Sie den Lüftling nicht zu fest auf und verwenden Sie keinen Hochdruckluftkompressor, da dies Schäden an den Nähten verursachen kann.
7. Verschließen und versenken Sie alle Ventilkappen, indem Sie sie fest hineindrücken.
8. Füllen Sie den Pool bis zu einem sicheren Level für alle Benutzer langsam mit Wasser.

**Anweisungen für produkte mit einem wassersprüher und anderem zubehör (je nach modell):****Befestigung des Wassersprühers:**

1. Lokalisieren Sie den Sprühanschluss (A).
2. Schließen Sie den Sprühanschluss (A) und an den Gartenschlauch (B) an. Ziehen Sie das Gewinde fest an.
3. Drehen Sie das Wasser zuerst langsam auf und erhöhen Sie schrittweise. Dann stellen Sie den Sprüher wie gewünscht ein.
4. Wenn ein Adapter mitgeliefert wird (je nach Modell), schrauben Sie den Adapter (C) auf den Sprühanschluss und stecken Sie den Gartenschlauch (B) auf den Adapter (C).

**Poolinstandhaltung & Abfluss:**

- Überprüfen Sie den Pool vor jeder Verwendung auf Beschädigungen wie Löcher, Schlitze, Risse usw. Verwenden Sie nie ein beschädigtes Produkt.
- Das Wasser kann leicht verschmutzt werden. Wechseln Sie das Wasser von Planschbecken regelmäßig (besonders bei heißem Wetter) oder wenn dieses sichtlich verschmutzt ist.

**Entleeren und Langzeitlagerung des Pools:**

1. Der Pool darf nur von Erwachsenen entleert und gelagert werden. Überprüfen sie die lokalen Vorschriften zur Entsorgung des Poolwassers.
2. Entfernen Sie das gesamte Zubehör, alle Spielzeuge, Gartenschläuche usw. vom Pool.
3. Öffnen Sie die Ablassventilkappe. (vom Modell abhängig).
4. Öffnen Sie vorsichtig die Aufblasventilkappe und/oder die Ventilkappe des Bodenablaufs um Luftkammern auszulassen. Drücken Sie langsam gegen die Seitenwand, somit fließt das Wasser schneller aus dem Bodenablauf. Heben Sie langsam eine Seite des Pools, damit das restliche Wasser ablaufen kann.
5. Setzen Sie zur Lagerung alle Ventilkappen wieder auf.
6. Achten Sie darauf, dass der Pool und alle Zubehöerteile vor dem Falten völlig trocken sind. Lassen Sie sie eine Stunde in der Sonne trocknen.
7. Falten Sie die Poolfolie und lagern Sie sie mit dem Zubehör an einem trockenen, sauberen Indoor-Lagerplatz. Die Originalverpackung kann zur Lagerung verwendet werden.

**Reparaturflicken:**

Ein Reparaturflicken ist im Lieferumfang des Produktes enthalten um kleine Löcher und Schlitze reparieren zu können. Anwendungshinweise finden Sie auf der Rückseite des Reparaturflickens.

Nach Ende der Lebensdauer bitte über örtliche Entsorgungsbetriebe entsorgen. Der Artikel besteht aus PVC.

# HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF



**REGOLE PER LA SICUREZZA**

Italiano

234

**Leggere e seguire scrupolosamente tutte le informazioni e le istruzioni di sicurezza.  
Conservare per riferimenti futuri. Il mancato rispetto di queste avvertenze ed istruzioni può  
provocare lesioni gravi o morte agli utenti, soprattutto ai bambini.**

Fare riferimento al nome del modello o al numero indicato sulla confezione e/o sul prodotto. La confezione deve essere letta attentamente e conservata per riferimenti futuri. Vedere il prodotto per ulteriori avvertenze.

**AVVERTENZA**

- Non lasciare mai il bambino incustodito - pericolo di annegamento.
- Solo per uso domestico. Solo per uso esterno.
- Fare riferimento alla confezione per conoscere l'età e il peso raccomandati degli utenti.
- I bambini, soprattutto quelli di età inferiore ai 5 anni, sono ad alto rischio di annegamento.
- I bambini possono annegare anche in acque molto basse. Svuotare la piscina quando non viene utilizzata.
- Osservare costantemente i bambini, mantenendosi nelle strette vicinanze e controllandoli attentamente quando sono in piscina o vicini alla stessa oppure quando si è in fase di riempimento/svuotamento della piscina. In caso di scomparsa di un bambino, controllare prima di tutto la piscina, anche se ci sono altre possibilità che il bambino sia in casa.
- Svuotare completamente la piscina dopo l'uso e riportarla vuota in maniera tale da non raccogliere l'acqua piovana o di qualsiasi altra fonte.
- Per evitare che i bambini incustoditi possano accedere alla piscina, installare recinzioni o altre barriere intorno alla piscina. Leggi statali o locali possono richiedere delle particolari recinzioni o altre barriere certificate. Controllare le leggi statali o locali prima di installare la piscina.
- Non lasciare giocattoli all'interno della piscina quando non è in uso, poiché giocattoli e oggetti simili potrebbero attirare il bambino sul bordo della piscina.
- Posizionare i mobili da giardino (per esempio, tavoli, sedie) lontano dalla piscina, in modo che i bambini non possano arrampicarsi sui mobili e accedere facilmente alla piscina.
- Non immergersi o tuffarsi in questa piscina. Immersioni o tuffi in acqua poco profonda potrebbero provocare collo spezzato, paralisi o morte.
- Tenere tutti i cavi elettrici, le radio, gli altoparlanti e gli altri apparecchi elettrici fuori dalla piscina. Non collocare mai la piscina vicino o sotto i cavi elettrici.
- Mantenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscina.
- Munirsi di una certificazione in rianimazione cardiopolmonare (CPR). In caso di emergenza, l'utilizzo immediato di CPR può fare la differenza tra la vita e la morte.

**Avvertenze generali:**

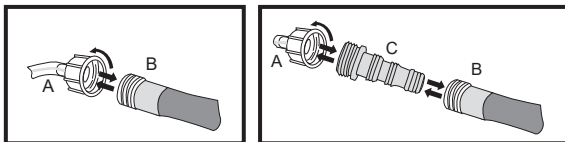
- La piscina e i suoi accessori devono essere montati e smontati solo da adulti.
- Assicurarsi che il prodotto e tutti i suoi accessori siano assemblati in modo corretto e completo prima di permettere al bambino di usare il prodotto.
- Non montare la piscina su un pendio o su piani inclinati. La zona in cui montare la piscina deve essere assolutamente piatta e a livello e ad almeno 2m di distanza da qualsiasi struttura o ostruzione come, recinzione, garage, casa, rami sporgenti, fili per la biancheria o cavi elettrici.
- Non installare la piscina per bambini su fango, sabbia, suolo morbido, piattaforma, balcone, cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Per alcuni modelli – Individuare la posizione di minor esposizione ai raggi solari per evitare danneggiamenti. Un prodotto esposto a nord, riceverà una minore esposizione.
- Non sporgersi, non mettersi a cavalcioni o esercitare pressione sopra o a lato della parte gonfiabile del prodotto al fine di evitare incidenti o allagamenti. Non permettere a nessuno di sedersi, arrampicarsi sopra o mettersi a cavalcioni della piscina.
- Per proteggere tutti gli utenti dalle malattie legate all'acqua, mantenere sempre l'acqua della piscina pulita. Non bere l'acqua della piscina. Questa è una norma igienica importante.
- Rimuovere tutti gli oggetti duri, taglienti e appuntiti come monili, orologi, fibbie, chiavi, scarpe, ecc, prima di entrare in piscina.
- Le piscine sono soggetti ad usura e deterioramento. Conservare la piscina correttamente. Alcuni tipi di deterioramento eccessivo o accelerato potrebbero danneggiare la piscina. Il cedimento della piscina potrebbe provocare l'uscita di grandi quantità d'acqua.
- Non modificare il prodotto e/o non utilizzare accessori non forniti dal produttore. Non ci sono parti riparabili o modificabili.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

**Istruzioni di montaggio:**

A seconda delle dimensioni del prodotto, si consigliano 2 o più adulti per l'installazione. Il tempo di installazione può variare da 10 a 20 minuti, escludendo il tempo necessario per il riempimento della piscina.

1. Individuare una superficie piana e liscia, libera da pietre, rami o altri oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare il liner o provocare lesioni. Certi tipi di erbe, come la St. Augustine e la Bermuda potrebbero crescere attraverso il fondo della piscina. L'erba potrebbe crescere attraverso il liner ma ciò non rappresenta un difetto di fabbricazione.
2. Spostare il prodotto (utilizzando l'apposita confezione) verso l'area selezionata prima del gonfiaggio - non gonfiare e non trascinare il prodotto onde evitare fori o danni.
3. Estrarre lentamente dalla confezione il prodotto e verificare che non presenti strappi, rotture o forature. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
4. Posizionare la piscina in maniera uniforme e chiudere tutti i tappi di scarico e/o tutti i tappi delle valvole di rilascio, qualora ce ne siano.
5. Gonfiare per prima la camera d'aria inferiore con una pompa manuale ad aria progettata specificatamente per i prodotti gonfiabili e poi in un secondo momento la camera o le camere d'aria successive in sequenza.
6. Gonfiare il prodotto fino a quando la superficie risulta solida al tatto. Se appare qualche tensione sulle cuciture, significa che il prodotto è gonfiato eccessivamente. Se una qualsiasi cucitura incomincia a sforzarsi, interrompere immediatamente il gonfiaggio e rilasciare l'aria in eccesso per ridurre la pressione, fino a quando la cucitura non presenta più segni di tensione. Non gonfiare eccessivamente e non usare un compressore ad alta pressione per il gonfiaggio, onde evitare danni alle cuciture.
7. Chiudere e fissare tutti i tappi delle valvole di gonfiaggio saldamente, premendo con decisione su di essi.
8. Riempire d'acqua lentamente fino a raggiungere il giusto livello di sicurezza per gli utenti.

**Istruzioni per i prodotti con spruzzino e altri accessori (differenti a seconda dei modelli):****Come collegare lo spruzzino:**

1. Individuare il connettore (A) dello spruzzino.
2. Collegare il connettore (A) dello spruzzino al tubo (B) della canna da giardino inserendo il raccordo nel tubo (B). Stringere a fondo.
3. Aprire l'acqua prima lentamente per permettere un riempimento graduale. Poi regolare lo spruzzino in base ai propri gusti.
4. Se viene fornito un adattatore (differente a seconda dei modelli), collegare l'adattatore (C) al connettore (A) dello spruzzino e inserire il tubo da giardino (B) nell'adattatore (C).

**Manutenzione della piscina & svuotamento:**

- Controllare la piscina all'inizio di ogni utilizzo, affinché non vi siano fori, perdite, danni da usura o altri danni. Non usare mai la piscina danneggiata.
- L'acqua può facilmente sporcarsi. Sostituire spesso l'acqua della piscina (soprattutto se montata in luoghi dal clima caldo) o quando visibilmente sporca.

**Come svuotare la vostra piscina e conservarla correttamente:**

1. Gli adulti devono svuotare la piscina e riparla in luogo asciutto e pulito. Verificare le eventuali direttive locali riguardo l'eliminazione dell'acqua dalla piscina.
2. Rimuovere tutti gli accessori, i giocattoli, i tubi da giardino, etc dalla piscina.
3. Aprire il tappino della valvola di scarico (differente a seconda dei modelli).
4. Aprire con cautela i tappini della valvola di gonfiaggio e/o il tappino della valvola di scarico per sgonfiare le camere d'aria e spingere lentamente la parete laterale verso l'interno e verso il basso per accelerare lo svuotamento della piscina. Lentamente sollevare un lato della piscina per drenare l'acqua rimanente.
5. Inserire nuovamente tutti i tappini delle valvole in fase di ritiro del prodotto.
6. Per assicurarsi che tutti i componenti siano perfettamente asciutti prima di ritirarli, lasciarli al sole per un'ora.
7. Piegarlo e riporre il liner e gli accessori in un luogo interno, asciutto e pulito. La confezione originale può essere utilizzata per il ritiro del prodotto.

**Toppe di riparazione:**

Un kit di riparazione composto da toppe è stato incluso all'interno del prodotto per la riparazione di piccole perdite e buchi. Fare riferimento alle istruzioni sul retro delle toppe di riparazione.

# CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

## VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Lees alle veiligheidsinformatie en -instructies en volg deze op. Bewaar de instructies. Het niet opvolgen of negeren van de waarschuwingen en instructies kunnen resulteren in ernstig letsel of zelfs de dood.

Controleer het model of artikelnummer op de verpakking en/of het product.

De verpakking dient zorgvuldig gelezen en bewaard te worden. Zie het product voor aanvullende waarschuwingen.



## WAARSCHUWING



- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter – kans op verdrinking.
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Alleen voor gebruik buitenshuis.
- Raadpleeg de verpakking voor de aangeraden leeftijd en/of gewicht.
- Voor kinderen, met name kinderen jonger dan 5 jaar, geldt een hoog verdrinkingsgevaar.
- Een kleine hoeveelheid water kan al verdrinkingsgevaar voor kinderen opleveren, maak daarom altijd het zwembad leeg wanneer deze niet gebruikt wordt.
- Houd constant toezicht en blijf in de buurt wanneer er kinderen in of bij het zwembad zijn of wanneer u het zwembad vult of leegt.
- Wanneer uw kind vermist wordt, controleer dan eerst het zwembad, zelfs als u vermoedt dat het kind in huis is.
- Leeg het zwembad helemaal na ieder gebruik en zorg ervoor dat deze dusdanig opgeborgen wordt dat er geen regenwater in komt te staan.
- Zorg ervoor dat kinderen geen toegang hebben tot het zwembad wanneer u hekken of een andere erkende barrière plaats. Controleer wettelijke voorschriften betreff hekken en barrières alvorens u het zwembad opzet.
- Laat geen speelgoed in het zwembad achter na gebruik, dit kan het aantrekkelijk maken voor een kind om het zwembad in te gaan.
- Plaats tuinmeubelen uit de buurt van het zwembad zodat kinderen er niet op kunnen klimmen en toegang tot het zwembad krijgen.
- Springen of duiken in ondiep water kan letsel veroorzaken, doe dat dus niet in dit zwembad.
- Houd alle elektrische apparaten en draden uit de buurt van het zwembad. Plaats het zwembad niet op of onder elektrische draden.
- Houd een werkende telefoon en een lijst met alarmnummers binnen handbereik.
- Gebruik onmiddellijk reanimatie in geval van nood.

### Algemeen:

- Bad en accessoires dienen slechts door volwassenen opgebouwd/in elkaar te worden gezet.
- Zorg dat het product en alle bijbehorende accessoires goed en volledig gemonteerd zijn voordat kinderen het product gebruiken.
- Het zwembad mag niet op een helling of ongelijke ondergrond geplaatst worden. De ondergrond moet geheel vlak en egaal zijn, het zwembad moet ten minste 2m van hekken, garages, elektrische draden e.d. verwijderd zijn.
- Plaats het peuterbad niet op modder, zand of andere losse ondergronden. Het bad mag niet op een balkon of rechtstreeks op asfalt of beton geplaatst worden.
- Voor bepaalde modellen: Zorg ervoor dat de glijbaan niet blootgesteld wordt aan direct zonlicht om verbranding aan de huid door warmte te voorkomen.
- Oefen geen druk uit of leun niet op de opblaasbare rand, dit kan instorting en letsel veroorzaken. Sta niemand toe op de wanden van het bad te klimmen, staan of zitten.
- Bescherm alle zwembad gebruikers tegen ziektes of infecties en houdt het zwemwater goed schoon. Slik het zwemwater niet in.
- Zorg ervoor dat er geen harde of scherpe voorwerpen als sieraden en horloges in het zwembad komen.
- Slecht onderhoud van uw zwembad kan slijtage en snelle veroudering van het materiaal veroorzaken, dit kan leiden tot waterverlies en een defect onbruikbaar zwembad.
- Verander zelf niets aan het product of gebruik geen onderdelen van een ander merk dan Intex. Er zijn geen vervangende onderdelen.

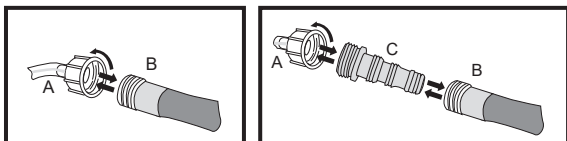
## BEWAAR DEZE HANDLEIDING GOED

Bladzijde 1

**Montage zwembad:**

Afhankelijk van de grootte van het zwembad zijn er twee of meer volwassenen nodig bij het opzetten. Exclusief vullen zal het opzetten van het bad tussen de 10 en 20 minuten duren.

1. Het oppervlak waar het bad komt te staan dient vrij te zijn van stenen, takken en andere scherpe voorwerpen welke het bad kunnen beschadigen. Let op: Bepaalde soorten gras, zoals St. Augustine en Bermuda, kunnen door het zeil groeien. Gras dat door de liner heen groeit is geen fabricage fout.
2. Breng het product (in de verpakking) naar de gewenste locatie voordat u deze op gaat blazen – verplaats het product niet in opgeblazen toestand, dit kan lekkage of beschadiging veroorzaken.
3. Vouw het product voorzichtig uit en controleer op beschadigingen. Gebruik het product niet wanneer het beschadigd is.
4. Leg het zwembad gelijkmatig uit en sluit alle pluggen en ventielen.
5. Blaas eerst de luchtkamer op de bodem op met een handpomp alvorens u de rest opblaast.
6. Vul het product met lucht totdat deze stevig aanvoelt. Wanneer er teveel lucht in het product gedaan wordt zullen de naden loslaten. Als u ziet dat een naad los begint te raken stop dan met opblazen en laat er wat lucht uit zodat de druk op de naden verminderd wordt. Blaas het product niet te ver op en gebruik geen compressor, dit kan leiden tot lekken in de naden.
7. Sluit alle ventielen door deze goed naar beneden te drukken.
8. Vul langzaam met water tot aan een veilig waterniveau voor de gebruikers.

**Instructies voor producten met een water sproeier en/of andere accessoires:****Bevestigen van de water sproeier:**

1. Neem de sproeier aansluiting (A) welke aan het product bevestigd zit.
2. Draai de sproeier aansluiting (A) stevig aan de tuinslang (B) vast.
3. Laat het water rustig in de tuinslang lopen, gebruik daarna de sproeier zoals u wenst.
4. Wanneer u een adapter dient te gebruiken (verschilt per model), draai dan de adapter (C) aan de sproeier aansluiting (A) en sluit daarna de tuinslang (B) op de adapter (C) aan.

**Onderhoud:**

- Controleer voor ieder gebruik het peuterbadje op beschadigingen en lekken, gebruik nooit een beschadigd bad.
- In water worden snel bacteriën gevormd. Vervang het water regelmatig (vooral bij warm weer).

**Leegmaken en opbergen van uw zwembad:**

1. Het legen en opbergen van het zwembad dient door volwassenen gedaan te worden. Alvorens u het bad leeg laat lopen dient u de lokale regelgeving te controleren voor het afvoeren van zwembadwater.
2. Verwijder alle accessoires, speelgoed, tuinslang etc. van het zwembad.
3. Open de stop voor de wateruitlaat (verschilt per model).
4. Open de opblaasventielen om de luchtkamers leeg te laten lopen, duw de zijwanden naar binnen/beneden om het leeglopen sneller te laten verlopen. Til het voorzichtig aan één zijde omhoog om het laatste achtergebleven water eruit te krijgen.
5. Dicht alle ventielen voordat u het product opbergt.
6. Het zwembad en alle onderdelen moeten geheel droog zijn voordat deze gevouwen of opgeborgen worden, laat het in de zon droog worden.
7. Bewaar de liner en de accessoires op een droge schone locatie binnenshuis. De originele verpakking kan gebruikt worden om het product op te slaan.

**Reparatievel:**

Een reparatievel is bijgesloten voor het repareren van kleine lekjes en gaatjes. Raadpleeg de instructies achterop het reparatievel.

# BEWAAR DEZE HANDLEIDING GOED

Bladzijde 2

## NORMAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Português

234

Leia e siga todas as instruções e informações de segurança. Guardar para referências futuras. Não seguir estas advertências e instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte para os usuários, especialmente as crianças. Consulte o modelo ou o número indicado na embalagem e/ou produto. A embalagem deve ser lida com cuidado e guardada para referência futura. Veja no produto advertências adicionais.



## ATENÇÃO



- Nunca deixe a criança sozinha - perigo de afogamento.
- Apenas para uso doméstico. Utilizar no exterior.
- Consulte a embalagem para a faixa etária e/ou peso recomendado do utilizador.
- Certifique-se que a criança tem pé e está sob a vigilância de adultos.
- As crianças podem afogar-se em pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a ser utilizada.
- Mantenha as crianças sob vigilância direta, fique por perto e supervisione ativamente quando elas estiverem dentro ou perto da piscina e quando você estiver a encher ou a esvaziar a piscina. Quando procurar por uma criança desaparecida, verifique primeiro a piscina, mesmo se achar que a criança está dentro de casa.
- Esvazie a piscina completamente após cada utilização e guarde-a vazia, de modo a não acumular água da chuva ou de qualquer outra fonte.
- Mantenha as crianças sem vigilância fora do acesso à piscina através da instalação de cercas ou outras barreiras aprovadas, ao redor da piscina. A legislação local pode exigir cercas ou outras barreiras aprovadas. Verifique as leis locais antes da instalação da sua piscina.
- Não deixe brinquedos dentro da piscina quando terminar de a usar, uma vez que os brinquedos e artigos semelhantes podem atrair a atenção das crianças para a piscina.
- Posicione móveis (por exemplo, mesas, cadeiras) longe da piscina, de maneira a que as crianças não possam subir neles para ter acesso à piscina.
- Não mergulhe ou salte na piscina. Mergulhar ou saltar em águas rasas pode resultar em pescoço partido, paralisia ou morte.
- Manter todos os fios elétricos, rádios, colunas e outros aparelhos elétricos longe da piscina. Não coloque a piscina perto ou debaixo de linhas aéreas de transporte elétrico.
- Mantenha um telefone e uma lista de números de emergência perto da piscina.
- Torne-se um profissional certificado em ressuscitação cardiopulmonar (RCP). No caso de uma emergência, o uso imediato da RCP pode fazer a diferença para salvar vidas.

### Geral:

- A piscina e os equipamentos da piscina devem ser montados e manuseados apenas por adultos.
- Certifique-se de que o produto e respetivos acessórios estão montados devidamente e por completo antes de permitir às crianças usarem o produto.
- Não monte a piscina numa ladeira ou superfícies inclinadas. A área onde a piscina será montada deve ser absolutamente plana e nivelada, e a pelo menos 2m de distância de qualquer estrutura ou obstáculo, como um muro, garagem, casa, galhos pendentes, varal de roupa ou cabos elétricos.
- Não instale a piscina infantil na lama, areia, em solos moles ou soltos, terraços, plataformas, varandas, cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Para alguns modelos - Localize o lado que recebe menos luz solar direta, de modo a reduzir a probabilidade de queimaduras. Um produto virado para o norte irá receber menos luz solar direta.
- Não se incline, não se sente nem exerça pressão sobre a parede ou lateral insuflável, pois podem ocorrer inundações ou ferimentos. Não permita que ninguém se sente, suba ou fique em cima da lateral da piscina.
- Proteja todos os ocupantes da piscina de doenças relacionadas com a água, mantendo a água da piscina limpa. Não engolir a água da piscina. Mantenha uma boa higiene.
- Remova dos utilizadores todos os objetos duros, afiados e soltos, como jóias, relógios, fivelas, chaves, sapatos, ganchos, etc., antes de entrar na piscina.
- As piscinas estão sujeitas a desgaste e deterioração. Faça manutenção adequada da sua piscina. Certos tipos de deterioração excessiva ou acelerada podem levar ao desgaste acentuado da piscina. O desgaste acentuado da piscina pode causar a libertação de uma grande quantidade de água da piscina.
- Não modifique este produto e/ou use acessórios não fornecidos pelo fabricante. As peças não são reparáveis.

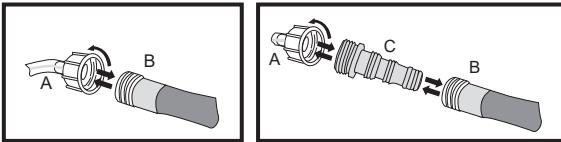
## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Página 1

**Instruções de montagem:**

Dependendo do tamanho do produto, dois ou mais adultos são recomendados para a sua instalação. O tempo de montagem pode variar entre 10 e 20 minutos excluindo o tempo para encher a piscina com água.

1. Encontre uma superfície plana, com relvado nivelado, que esteja livre e limpa de pedras, galhos ou outros objetos pontiagudos que possam perfurar a lona da piscina ou causar danos. Certos tipos de relva como St. Augustine e Bermuda podem crescer através da lona. O crescimento de relva através da lona da piscina não é um defeito de fabrico.
2. Mova o produto (na sua embalagem) para o local selecionado antes de o insuflar - Não arraste o produto quando insuflado, pois pode resultar em derrames ou danos.
3. Desdobre lentamente o produto e inspecione-o de cortes, rasgões ou furos. Não usar o produto se estiver danificado.
4. Desdobre a piscina o mais uniformemente possível e feche todas as válvulas.
5. Insufle primeiro a câmara de ar inferior com uma bomba manual, e em seguida, as outras câmaras.
6. Encha o produto com o ar até que a superfície esteja firme ao toque. Se houver qualquer deformação na costura, o produto foi demasiado insuflado, pare imediatamente de encher e esvazie o ar de modo a reduzir a pressão nas costuras. Nunca use um compressor de ar de alta pressão.
7. Feche todas as tampas das válvulas de insuflar com firmeza pressionando firmemente sobre elas.
8. Lentamente, encha a piscina com água até a um nível seguro para os utilizadores pretendidos.

**Instruções para produtos com pulverizadores de água e outros acessórios (varia de acordo com os modelos):****Ligar o pulverizador de água:**

1. Fixar a ligação (A).
2. Ligue a ligação (A) a uma mangueira de jardim (B). Aperte bem.
3. Abra a torneira de água lentamente para permitir que encha gradualmente. Em seguida, ajuste o pulverizador de água como desejar.
4. Se um adaptador for fornecido (varia de acordo com os modelos), enrosque o adaptador (C) na ligação (A) e insira o adaptador (C) na mangueira de jardim (B).

**Manutenção da piscina e drenagem:**

- Inspeccionar a piscina antes de cada utilização no que se refere a furos, fugas, rasgões ou outros danos. Nunca use a piscina se estiver danificada.
- A água pode facilmente ficar contaminada. Troque a água da piscina para crianças com frequência (sobretudo no tempo quente) ou quando estiver visivelmente contaminada.

**Secar e armazenar a piscina:**

1. Devem ser adultos a esvaziar e a guardar a piscina. Verifique os regulamentos locais para obter instruções específicas sobre a eliminação da água da piscina.
2. Retire todos os acessórios, brinquedos, mangueira de jardim, etc. da piscina.
3. Abra a tampa da válvula de drenagem (varia de acordo com os modelos).
4. Cuidadosamente abra as tampas das válvulas de insuflar e/ou as tampas da válvula de drenagem para esvaziar as câmaras de ar. Lentamente, levante um lado da piscina para esvaziar a restante água.
5. Volte a inserir todas as tampas das válvulas antes do armazenamento.
6. Certifique-se de que a piscina e todas as peças estão completamente secas antes de as dobrar, e deixe-as secar ao sol durante uma hora.
7. Dobre e guarde a lona e os acessórios num local fechado, seco e limpo. A embalagem original pode ser usada para o armazenamento.

**Remendo de reparação:**

Caso necessário deverá ser adquirido um remendo de reparação para conserto de furos e buracos pequenos. Consulte as instruções na parte de trás do remendo de reparação.

# GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

**VIGTIGE SIKKERHEDSREGLER**

Dansk

234

**Læs og følg al sikkerhedsinformation og alle instruktioner. Opbevar for fremtidig reference. Manglende overholdelse af disse advarsler og instruktioner kan resultere i alvorlig personskade eller død for brugerne, særligt børn.**

Se modelnavn eller nummer angivet på emballagen og/eller produktet. Emballagen skal læses omhyggeligt og opbevares for fremtidig reference. Se produkt for yderligere advarsler.

**ADVARSEL**

- Lad aldrig dit barn være uden opsyn – fare for drukning.
- Brug kun derhjemme. Brug kun udenfor.
- Se på emballagen for anbefalet brugerage og/eller vægt.
- Børn, særligt børn under 5 år, er i fare for at drukne.
- Børn kan drukne i meget små mængder vand. Tøm poolen, når den ikke er i brug.
- Hold børn under direkte opsyn, vær tæt på, og hold aktivt opsyn med dem, når de er i eller i nærheden af poolen og når du fylder og tømmer denne pool. Kontroller først poolen, når du leder efter et forsvundet barn, også selv om du tror, at barnet er inde i huset.
- Tøm poolen helt efter brug, og opbevar den tomme pool på en måde, så den ikke samler vand fra regn eller fra nogen anden kilde.
- Hold børn, som ikke er under opsyn væk fra poolen, ved at installere et rækværk eller anden godkendt barriere rundt om alle sider af poolen. Statslige eller lokale love eller regler kan kræve et rækværk eller andre godkendte barrierer. Se statslige eller lokale love og regler, før poolen sættes op.
- Efterlad ikke legetøj i poolen, når du er færdig med at bruge den, da legetøj og lignende genstande kan tiltrække et barn til poolen.
- Placer møbler (for eksempel borde, stole) væk fra poolen, og så børn ikke kan klatre op på dem for at få adgang til poolen.
- Spring ikke på hovedet ned i eller hop i denne pool. At dykke eller springe ned i lavt vand kan resultere i brækket nakke, lammelse eller død.
- Hold alle elektriske kabler, radioer, højttalere og andre elektriske apparater væk fra poolen. Placer ikke poolen tæt på eller under overførte elektriske kabler.
- Opbevar en fungerende telefon og en liste over nødhjælpsnumre tæt på poolen.
- Bliv certificeret i kardiopulmonær genoplivning (CPR). I nødstilfælde kan umiddelbar brug af kardiopulmonær genoplivning (CPR) gøre en livreddende forskel.

**Generelt:**

- Pool og pooltilbehør må kun samles og skilles ad af voksne.
- Sørg for, at produktet og alt relateret tilbehør samles helt og ordentligt, før børn bruger produktet.
- Sæt ikke poolen op på en skrånning eller skæve overflader. Området hvor poolen skal sættes op, skal være helt fladt og jævnt, og mindst 2m væk fra enhver bygning eller forhindring såsom rækværk, garage, hus, overhængende grene, trærnørne eller elektriske kabler.
- Installer ikke soppebassin på mudder, sand, blød eller løs jord, terrasser, platforme, balkoner, beton, asfalt eller nogen anden hård overflade.
- For bestemte modeller – placer rutsjebanen uden for direkte sollys for at reducere risikoen for solskoldning. Et produkt, der vender mod nord, vil modtage mindst direkte sollys.
- Undlad at læne mod, sidde på eller lægge tryk på den oppustelige væg eller sidevæg, da skade eller oversvømmelse kan opstå. Tillad ikke nogen at sidde, klatre og sætte sig på siderne af poolen.
- Beskyt alle poolens gæster mod sygdomme fra vand til rekreative formål ved at holde vandet i poolen rent. Slug ikke poolvandet. Hav god hygiejne.
- Fjern alle hårde, skarpe og løse genstande såsom smykker, ure, spænder, nøgler, sko, hårnåle osv. fra brugere, før de går i poolen.
- Pools slides og forringes. Vedligehold din pool korrekt. Bestemte typer af overdreven eller øget forringelse kan medføre, at poolen ikke fungerer. En fejlbehæftet pool kan forårsage, at store mængder af vand lukkes ud af poolen.
- Ændr ikke dette produkt og/eller brug ikke tilbehør, som ikke er leveret af producenten. Der findes ikke nogen dele, der kan repareres.

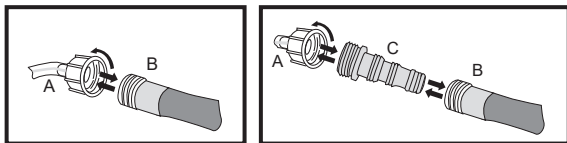
**GEM DISSE INSTRUKTIONER**

Side 1

**Opstilling:**

Afhængig af størrelsen af produktet, anbefales det at være 2 eller flere voksne til opstillingen. Opstillingstiden kan variere fra 10 til 20 minutter, eksklusiv tiden til påfyldning af vand.

1. Find en flad, jævn græsplæneoverflade, som ikke har sten, grene eller andre skarpe genstande liggende, som kan punktere pooldugen eller forvilde personskaade. Visse græssorter, såsom St. Augustine og Bermuda, kan vokse gennem pooldugen. Når græs vokser gennem pooldugen, er det ikke en fabriksfejlf.
2. Flyt produktet (i dets emballage) til det valgte sted, før det pustes op - træk ikke i produktet, når det er pustet op, da det kan resultere i lækage eller skade.
3. Fold langsomt produktet ud, og efterse produktet for revner, flænger eller punkteringer. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
4. Læg poolen ud så jævnt som muligt, luk alle afløb og ventiler.
5. Kom først luft i det nederste luftkammer med en manuel luftpumpe, særligt designet til oppustelige produkter, og derefter de resterende kamre i rækkefølge.
6. Fyld produktet med luft indtil overfladen er fast at røre ved. Hvis der er nogen spændte sømme, har produktet fået for meget luft. Hvis nogen sømme bliver spændte, så stop med at puste luft i, og slip luft ud for at reducere trykket indtil de spændte sømme forsvinder. Kom ikke for meget luft i og brug ikke højtryksluftkompressor, da det kan resultere i, at sømme bliver utætte.
7. Luk og sænk alle luftventiler sikkert ved at trykke dem fast ned.
8. Fyld langsomt med vand til et sikkert niveau for de beregnede brugere.

**Instruktioner for produkter med vandsprøjte og andet tilbehør (afhængig af model):****Påsætning af vandsprøjte:**

1. Find sprøjtes tilslutning (A).
2. Fastgør sprøjtes tilslutning (A) til en haveslange (B) ved at skru sprøjtes kobling på haveslangen. Spænd forsvarligt.
3. Luk langsomt op for vandet til en start, og skru gradvist op. Indstil herefter sprøjten.
4. Hvis der følger en adapter med (afhængig af model), skru adapteren (C) på sprøjtes tilslutning (A), og sæt haveslangen (B) ind i adapteren (C).

**Poolvedligeholdelse og dræning:**

- Efterse poolen for huller, lækage, slitage og andre skader før hver brug. Brug aldrig et beskadiget soppebassin.
- Vand kan nemt blive kontamineret. Skift vandet i soppebassinet ofte (især ved varmt vejr) eller når det er synligt beskidt.

**Sådan tømmer du din pool og opbevarer den i lang tid:**

1. Voksne skal tømme og opbevare poolen. Se lokale reguleringer for særlige retningslinjer angående bortskaffelse af poolvand.
2. Fjern alt tilbehør, legetøj, haveslange osv. fra poolen.
3. Åbn drænventilen (afhængig af model).
4. Åbn forsigtigt luftventilen og/eller tømmeventilerne for at få luften ud af kamrene, og skub langsomt sidevæggene indad og ned for hurtigere at tømme poolen. Løft op i en side af poolen for at få det resterende vand ud.
5. Sæt ventilhætterne på igen før opbevaring.
6. Sørg for at pool og alle delene er helt tørre, før det foldes sammen. Lad det ligge og tørre i solen en time.
7. Fold pooldugen sammen, og opbevar dugen sammen med tilbehøret på et tørt, rent sted indendørs. Den originale emballage kan bruges til opbevaring.

**Reparationslap:**

En reparationslap er vedlagt produktet, så små læk og huller kan repareres. Se instruktionerne på bagsiden af reparationslappen.

# GEM DISSE INSTRUKTIONER

Side 2



**WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**

Polski

234

**Przeczytaj i zastosuj się do wszystkich informacji i instrukcji bezpieczeństwa.  
Zachowaj niniejszą instrukcję. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i zapisów instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć użytkowników, szczególnie dzieci.**

Zapoznaj się z nazwą modelu lub numerem podanym na opakowaniu i / lub produkcie. Informacje na opakowaniach należy uważnie przeczytać i zachować do późniejszego wykorzystania. Dodatkowe ostrzeżenia znajdują się na samym produkcie.

**OSTRZEŻENIE**

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez nadzoru - ryzyko utonęcia.
- Wyłącznie do użytku prywatnego. Tylko do użytku na zewnątrz.
- Zapoznaj się z informacjami podanymi na opakowaniu dotyczącymi zalecanego wieku użytkowników i / lub masy ciała.
- Dzieci, zwłaszcza poniżej 5 roku życia, należą do grupy wysokiego ryzyka.
- Dzieci mogą utonąć nawet w małej ilości wody. Opróżnij basen, jeśli nie jest używany.
- Miej dzieci zawsze w zasięgu wzroku, pozostaw w bliskiej odległości i aktywnie nadzoruj je, gdy są w pobliżu basenu lub podczas napełniania i opróżniania basenu. Jeśli stracisz dziecko z oczu, zawsze w pierwszej kolejności przeszukaj basen, nawet jeśli myślisz, że dziecko jest w domu.
- Opróżnij basen całkowicie po każdym użyciu i przechowuj pusty basen w taki sposób, aby nie zbierała się w nim woda deszczowa ani woda pochodząca z innego źródła.
- Dzieciom pozostaj cym bez nadzoru zablokuj dostęp do basenu, instalując ogrodzenia lub inne odpowiednie bariery wokół całego basenu. Przepisy ustawowe lub lokalne mogą wymagać stosowania ogrodzenia lub innych atestowanych barier. Przed rozłożeniem basenu zapoznaj się z przepisami ustawowymi i lokalnymi.
- Nie zostawiaj zabawek wewnątrz basenu po zakończeniu korzystania, ponieważ zabawki i podobne przedmioty mogą przyciągnąć dziecko do basenu.
- Umieść meble (na przykład, stoły, krzesła) z dala od basenu i w taki sposób, aby dzieci nie mogły wspiąć się na nie w celu uzyskania dostępu do basenu.
- Nie nurkuj i nie skacz do basenu. Nurkowanie lub skoki do płytkiej wody mogą doprowadzić do złamania karku, paraliżu lub śmierci.
- Przewody elektryczne, radia, głośniki i inne urządzenia winny znajdować się daleko od basenu. Nie należy umieszczać basenu w pobliżu zewnętrznych przewodów elektrycznych ani pod nimi.
- Przy basenie należy mieć pod ręką działający telefon, a także wykaz numerów alarmowych.
- Skorzystaj ze szkolenia w zakresie udzielania pierwszej pomocy (resuscytacja). W przypadku sytuacji kryzysowej natychmiastowa pomoc może uratować życie.

**Informacje ogólne:**

- Montaż i demontaż basenu oraz akcesoriów może być wykonywany wyłącznie przez osoby dorosłe.
- Zanim pozwoli się dziećmi korzystać z produktu należy upewnić się, że produkt i wszystkie powiązane z nim akcesoria zostały właściwie i całkowicie złożone.
- Nie rozstawiaj basenu na zboczu lub powierzchniach pochyłych. Teren, na którym zostanie ustawiony basen, musi być absolutnie płaski i równy, znajdując się w odległości co najmniej 2m od jakiegokolwiek budowli lub przeszkody, np. ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie lub przewody elektryczne.
- Nie należy ustawiać basenu na błocie, piasku, miękkiej lub luźnej glebie, pokładzie platformy, balkonu, betonu, asfaltu lub innych twardych powierzchniach.
- Dotyczy niektórych modeli – ustaw zjeżdżalnię tak, aby w jak najmniejszym stopniu była narażona na oddziaływanie promieni słonecznych. Ma to na celu minimalizację ryzyka poparzenia ciała. Ustawienie produktu w kierunku północnym będzie skutkowało najmniejszą ekspozycją na promienie słoneczne.
- Nie wychylać się, nie stawiać okrzakiem ani nie wywierać nacisku na nadmuchiwane ścianki boczne, ponieważ grozi to obrażeniami ciała lub przelaniem się wody przez ściany basenu. Nie pozwól nikomu siedzieć na bocznych ścianach basenu ani wspiąć się na nie.
- Chroni wszystkich użytkowników basenu przed chorobami przez utrzymywanie czystej wody w basenie. Nie wolno pić wody z basenu. Praktykuj higieniczny tryb życia.
- Przed wejściem na basen zdejmij wszystkie twarde, ostre i luźne przedmioty, takie jak biżuteria, zegarki, klamry, klucze, buty, szpilki.
- Baseny jest produktem podlegającym zużyciu. Właściwie dbaj o basen. Niektóre rodzaje zużycia mogą prowadzić do uszkodzenia folii, z której wykonany jest basen. Zniszczenie basenu może spowodować wylanie się dużej ilości wody z basenu.
- Nie należy modyfikować tego produktu i / lub używać akcesoriów niedostarczonych przez producenta. Basen nie zawiera części wymagających konserwacji.

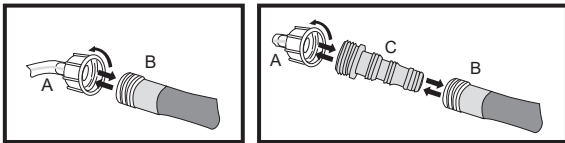
**ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ**

Strona 1

**Montaż:**

W zależności od wielkości produktu zaleca się, aby montaż wykonywały co najmniej 2 osoby. Czas montażu może wynosić od 10 do 20 minut (z wyłączeniem czasu napełniania wodą).

1. Znajdź płaską powierzchnię. Trawnika, na którym nie ma kamieni, gąlezi ani innych ostrych przedmiotów, które mogą przebić podłogę basenu i spowodować obrażenia ciała. Woda, która wydostanie się z basenu, może wpłynąć na wzrost roślin znajdujących się w jego pobliżu. Niektóre gatunki traw, np. św. Augustyna lub bermudzka, mogą wrosnąć w folię basenową. Wrastanie trawy w folię basenu nie stanowi wady produktu.
2. Przenieś produkt (w opakowaniu) w wybrane miejsce przed pompowaniem - nie nadmuchiuj produktu i nie przeciągaj go, ponieważ może to prowadzić do wycieków i uszkodzeń.
3. Powoli rozwijaj produkt i kontroluj pod kątem rozdarć i dziur. Produktu nie należy używać, jeśli jest uszkodzony.
4. Rozłóż basen możliwie jak najbardziej równomiernie i zamknij wszystkie zawory.
5. Najpierw napompuj dolną komorę powietrza za pomocą ręcznej pompki przeznaczonej do nadmuchiwania produktów dmuchanych, a następnie kolejne komory.
6. Napełniaj produkt powietrzem do momentu, aż jego powierzchnia przestanie ustępować pod naciskiem. Jeżeli w obrębie szwów występują jakiegokolwiek naciągi lub deformacje, produkt został napompowany zbyt mocno. Jeśli jakiś szew zaczyna się naciągać, należy natychmiast przerwać pompowanie i spuścić trochę powietrza, aby zlikwidować napięcie. Nie używać sprężarek powietrza, ponieważ może to spowodować uszkodzenia szwów.
7. Dokładnie zamknij i wciśnij wszystkie zawory.
8. Powoli napełnij basen wodą do poziomu bezpiecznego dla wszystkich użytkowników.

**Instrukcje dla produktów z fontannami wodnymi i innymi akcesoriami (w zależności od modelu):****Przylączanie spryskiwacza fontann:**

1. Zlokalizuj łącznik spryskiwacza (A).
2. Przylącz łącznik spryskiwacza (A) do węża ogrodowego (B). Mocno dokręć gwint.
3. Najpierw powoli odkręć wodę, a następnie zwiększaj stopniowo strumień wody. Ustaw fontannę wedle uznania.
4. Jeżeli nasadka jest w zestawie (zależy od modelu), nałóż nasadkę (C) na łącznik fontanny (A) i włóż końcówkę węża (B) do nasadki (C).

**Osuszanie powłoki basenowej:**

- Przed każdym użyciem sprawdź basen pod kątem dziur, nieszczelności, zużycia i innych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Woda może łatwo ulec skażeniu. Zmieniaj wodę w basenie często (zwłaszcza w czasie upałów), lub gdy jest wyraźnie zanieczyszczona.

**Osuszanie i przechowywanie basenu po sezonie.**

1. Opróżnianie i składanie basenu mogą wykonywać wyłącznie osoby dorosłe. Zapoznaj się z przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji wody basenowej.
2. Usuń z basenu wszystkie akcesoria, zabawki, wąż ogrodowy itp.
3. Otwórz nakrętkę zaworu odpływowego (zależy od modelu).
4. Ostrożnie otwórz pokrywki zaworów wpuštowych i / lub spustowych, aby opróżnić komory powietrza. Powoli naciskaj boki w kierunku do środka i w dół, aby przyspieszyć odpływ wody z basenu. Powoli podnieś jedną stronę do basenu, aby spuścić resztę wody.
5. Przed schowaniem basenu załóż zatyczki na zawory.
6. Upewnij się, że basen i wszystkie elementy są całkowicie suche przed złożeniem, niech poleżą na słońcu przez godzinę.
7. Złóż powłokę basenu. Basen i akcesoria należy przechowywać w suchym, czystym miejscu w zamkniętym pomieszczeniu. Oryginalne opakowanie można wykorzystać do przechowywania.

**Zestaw naprawczy:**

Zestaw naprawczy jest dołączony do produktu i służy do naprawy małych nieszczelności i dziur. Zapoznaj się z instrukcją na odwrocie opakowania.

# ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

**ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

Русский

234

Прочитайте информацию и инструкции по безопасности и следуйте им. Сохраните их для использования в будущем.

Несоблюдение данных предостережений и инструкций может привести к серьезному повреждению или смерти пользователей, особенно детей. Ознакомьтесь с наименованием модели или артикулом, указанными в сопроводительных документах и/или на изделии. Сопроводительные документы необходимо внимательно прочитать и сохранить для использования в будущем. Ознакомьтесь с дополнительными предостережениями, указанными на изделии.

**ВНИМАНИЕ**

- Всегда присматривайте за своим ребенком – есть риск, что он может утонуть.
- ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ. Использовать только на открытом воздухе.
- Рекомендуемое время эксплуатации и/или вес указаны в сопроводительных документах.
- Дети, особенно младше 5 лет, подвержены высокому риску и могут утонуть.
- Дети могут утонуть в самом небольшом количестве воды. Сливайте воду из бассейна, когда не пользуетесь им.
- Не выпускайте детей из вида, находитесь поблизости и активно присматривайте за ними, когда они находятся в бассейне или рядом с ним и когда вы наполняете бассейн и спускаете из него воду. Когда вы будете искать пропавшего ребенка, сначала проверьте бассейн, даже если предположительно ребенок должен быть в доме.
- Полностью спускайте воду из бассейна после каждого использования и храните пустой бассейн так, чтобы в нем не скапливалась вода от дождя или из какого-либо другого источника.
- Следите, чтобы у детей, за которыми не присматривают, не было доступа к бассейну, поместив изгородь или другое надежное ограждение по периметру всех стенок бассейна. Государственное или местное законодательство или кодексы могут предписывать использование изгороди или другого надежного ограждения. Ознакомьтесь с государственным или местным законодательством и кодексами перед тем, как устанавливать бассейн.
- Не оставляйте игрушки в бассейне, когда закончите его использовать, т.к. игрушки и подобные предметы могут привлечь внимание ребенка к бассейну.
- Не расставляйте мебель (например, столы, стулья) рядом с бассейном, чтобы дети не могли на нее забраться и получить доступ к бассейну.
- Не ныряйте и не прыгайте в этот бассейн. Ныряние или прыжки в воду с небольшой глубиной могут привести к перелому шеи, параличу или смерти.
- Не расставляйте электролинии, радио, громкоговорители и другие электроприборы рядом с бассейном. Не расставляйте бассейн рядом с воздушными линиями электропередачи или под ними.
- Проследите, чтобы поблизости от бассейна находился исправный телефон и номера экстренных служб.
- Пройдите курсы по искусственному дыханию. При наступлении экстренной ситуации незамедлительное использование искусственного дыхания может спасти жизнь человека.

**Общие положения:**

- Запрещается нырять, прыгать, или соскальзывать в бассейн.
- Прежде чем разрешить детям пользоваться изделием, убедитесь, что изделие и все соответствующие принадлежности правильно и полностью собраны.
- Не устанавливайте бассейн на склоне или наклонной поверхности. Площадка для установки бассейна должна быть абсолютно плоской и ровной и на расстоянии как минимум 2 метров от какого-либо сооружения или заграждения, таких как забор, гараж, дом, свисающие ветки, веревки для сушки белья или электропровода.
- Не устанавливайте детский бассейн на грязной поверхности, на песке, на мягкой или рыхлой почве, на палубе, платформе, балконе, бетоне, асфальте или каких-либо других твердых поверхностях.
- Для некоторых моделей - Расположите горку так, чтобы уменьшить вероятность попадания прямых солнечных лучей. На изделие, размещенное не на солнечной стороне, попадание прямых солнечных лучей будет меньше.
- Не опирайтесь, не садитесь и не оказывайте давление на надувную сторону, так как может произойти повреждение бассейна и пролив воды. Не позволяйте сидеть, карабкаться или опираться на боковые стороны бассейна. Сервисный центр проверит и установит правомомерность Вашей претензии.
- Обеспечьте защиту пользователей бассейна от болезней, возникающих вследствие использования воды для отдыха, содержа воду бассейна в чистоте. Не плотайте воду в бассейне. Соблюдайте нормы гигиены.
- Заберите у пользователей все тяжелые, острые и бьющиеся предметы, такие как украшения, часы, пряжки, ключи, обувь, заколки для волос и т.д., перед тем, как они зайдут в бассейн.
- Бассейны подвержены изнашиванию и повреждению. Содержите свой бассейн надлежащим образом. В некоторых случаях при сильном или преждевременном изнашивании бассейн может стать непригодным для использования. Из-за ухудшения состояния бассейна из него может вылиться большое количество воды.
- Не изменяйте конструкцию изделия и не используйте запчасти, которые поставляются неоригинальным производителем. В данном случае продукт не будет обслуживаться сервисным центром.

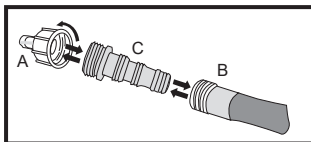
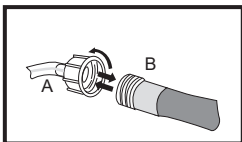
**СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ**

Стр. 1

**Инструкции по установке:**

В зависимости от размера бассейна его рекомендуется устанавливать двум или более взрослым людям. Время установки может длиться от 10 до 20 минут, не включая время наполнения бассейна водой.

1. Используйте плоскую, ровную площадку газона, на которой нет камней, веток или других острых предметов, которые могут проколоть чашу бассейна или вызвать повреждение. Определённые виды травы, такие как в Сэнт Августин (растёт в основном на Бермудских островах) могут прорастать через ткань бассейна. Трава, прорастающая сквозь ткань бассейна, не является производственным дефектом.
2. Поместите изделие (в упаковке) на выбранное место – не надувайте изделие, чтобы затем перетаскивать его, т.к. это может привести к появлению дыр или повреждений.
3. Медленно разверните изделие и проверьте его на наличие разрывов, дыр и проколов. Не используйте изделие, если оно повреждено.
4. Разложите бассейн очень ровно, насколько это возможно, и закройте все сливные пробки и/или крышки сливного клапана (при наличии).
5. Сначала надуйте нижнюю воздушную камеру ручным воздушным насосом, предназначенным непосредственно для надувных изделий, а затем все последующие камеры.
6. Наполняйте изделие воздухом до тех пор, пока поверхность не станет твердой на ощупь. Если в области швов возникнет какая-либо деформация, изделие перекачено. Если какой-либо шов начинает деформироваться, немедленно прекратите надувать изделие и спускайте воздух, чтобы снизить давление, до тех пор, пока признаки деформации не исчезнут. Не надувайте изделие лишнего и не используйте воздушный компрессор высокого давления, т.к. это может привести к появлению дыр на швах.
7. Плотно закройте все крышки впускных клапанов.
8. Медленно наполните бассейн водой до безопасного уровня для предполагаемых пользователей.

**Рекомендации для изделий с фонтанчиками и другими аксессуарами (в зависимости от модели):****При подсоединении фонтанчика:**

1. Расположите соединитель распылителя (А).
2. Прикрепите соединитель распылителя (А) к садовому шлангу (В), наживая соединение на садовый шланг. Прочно закрепите.
3. Сначала включите воду медленно, чтобы бассейн постепенно наполнился водой. Затем установите фонтанчик, как пожелаете.
4. Если имеется переходник (в зависимости от модели), прикрепите переходник (С) к соединителю распылителя (А) и вставьте садовый шланг (В) в переходник (С).

**Уход за бассейном & дренаж:**

- Проверьте бассейн каждый раз перед началом использования на наличие дыр, разрывов, прорех и других повреждений. Также следите, не износилось ли изделие. Никогда не используйте детский бассейн, на котором есть повреждения.
- Вода может легко загрязняться. Часто меняйте воду в детском бассейне, особенно в жаркую погоду или когда она явно загрязнена.

**Как правильно сушить и хранить бассейн:**

1. Сливать воду из бассейна и убирать его на хранение должны взрослые. Ознакомьтесь с постановлениями местного законодательства, которые дают указания по устраниению воды из бассейна.
2. Уберите все аксессуары, игрушки, садовый шланг и прочие предметы из бассейна.
3. Откройте крышку сливного клапана (в зависимости от модели).
4. Осторожно снимите крышки впускных клапанов и/или крышки сливных клапанов, чтобы спустить воздух из воздушных камер, медленно надавите на боковую стенку по направлению к центру изделия и вниз, чтобы ускорить процедуру сдутия. Медленно поднимите одну сторону бассейна, чтобы стекла оставшаяся стоячая вода.
5. Когда закончите, верните крышки клапанов в исходном положении для хранения.
6. Удостоверьтесь, что бассейн и все детали полностью высохли, перед тем как свернуть его. Поместите его на час на солнце.
7. Сверните изделие и поместите чашу бассейна и аксессуары на хранение в сухом, чистом помещении. Для хранения можно использовать первоначальную картонную упаковку.

**Ремонтная заплатка:**

Ремонтная заплатка прилагается к изделию, чтобы отремонтировать мелкий разрыв и дыры.

Прочтите инструкции на обратной стороне упаковки ремонтной заплатки.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке. Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае.



# СОХРАНЯЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

## プールを安全にお使いいただくために

日本語

234

注意事項をよく読んで保管しといてください。注意事項、使用説明に反して使用しますと大けが、死亡事故に繋がる恐れがあります。特に子供の使用には十分注意してください。

パッケージや製品に明記してある型番・型名を参照して下さい。  
パッケージに記載されている注意事項をよく読んで、大切に保存して下さい。



## 注意



- ・ 決して子供を一人だけにしないで下さい。溺れる恐れがあります。
- ・ 家庭内でのみ使用。屋外でご使用ください。
- ・ 適用年齢と体重はパッケージの記載を参照して下さい。
- ・ 子供、特に5歳以下の小さなお子様は、溺れる危険がありますので十分注意してください。
- ・ 子供は少量の水で溺れる可能性があります。使用しない時は、必ず水を抜いてください。
- ・ プールの近くにいる時、プール内に水があるないに関わらず、監視する人は子供から目を離さないで近くにいるようにしてください。子供を見失った場合（たとえ家にいた場合であっても）、まず先にプールの中を確認してください。
- ・ 使用後、プールの水を完全に抜き、雨などにかからない場所に保管して下さい。
- ・ プールに子供が勝手に入らないようにプールに囲いを設置して下さい。国または、地方条例で定められた囲いや柵を使用して下さい。プールを設置する前に、国や地方の法律に従って下さい。
- ・ プール使用后、子供の注意を引かないためにも、プール内に玩具を入れたままにしないでください。
- ・ プールに近づこうと子供が高い場所にとったりしないように、プールから家具類（机・椅子等）を遠ざけてください。
- ・ プールに潜ったり飛び込まないでください。浅いプールに飛び込みますと首の折ったり、死亡事故に繋がる危険があります。
- ・ 電線、ラジオ、スピーカー等電化製品からプールを遠ざけてください。電線の下や近くにプールを設置しないでください。
- ・ プールの近くに使用可能な電話と緊急連絡先の番号を用意して下さい。
- ・ 心肺蘇生法を理解するようにしてください。早急に心肺蘇生法を施すことで命を救えることができます。

### 一般:

- ・ プール、プール用アクセサリーの組立て、取り付け、取り外しは大人の方が行ってください。
- ・ 本製品およびすべての関連アクセサリーが正しく、完全に組み立てられているか確認してから、お子様に本製品を使わせてください。
- ・ プールを傾斜した場所に設置しないでください。必ず平らな場所で、家屋、フェンス、電気コード等の障害物、構造物から少なくとも2m以上離れた場所に設置してください。
- ・ プールを泥土、砂、柔らかい土、デッキ、バルコニー、コンクリート、アスファルト、又は硬い地面に設置しないでください。
- ・ 特定の製品の場合 - 高温で暑い日になる場合、直射日光の当たらない場所に移してください。構造物の北側に設置すると、直射日光が当たるのを減少できます。**滑りに勢よく飛び乗ったり跳ねたりすると破損の原因となりますのでご注意ください。**
- ・ ケガや水が溢れる危険がありますのでプールの側壁に掛けたり、乗ったり、力を掛けて押し込んだりしないでください。絶対にプール側壁に座ったり、上ったりしないでください。
- ・ プール病を引き起こす原因になることもあるので、プールの水はいつもきれいに保って下さい。プールの水は飲み込まないで下さい。衛生面に注意して下さい。
- ・ アクセサリー、時計、バックル、鍵、靴、ヘアピンなどの硬くて、鋭く、外れやすい物はプールに入る前に外して下さい。
- ・ プールは摩耗劣化していきます。正しくプールを管理して下さい。プールの急激な劣化はプールの破損に繋がり、プール内の大量の水が流れ出てしまう原因になります。
- ・ 本製品の修正変更もしくは、メーカー供給されていない付属品を使用しないでください。メーカー供給部品以外の場合は、長期使用できません。

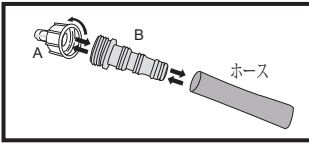
## 説明書をいつでも見られるところに保管してください

1 ページ

**プールの組立て説明:**

組み立てには、製品の大きさにより、2人、或いは2人以上の大人が必要です。設置は、水を入れる時間を除いて、10から20分かかります。

1. 石、枝、鋭利な物など、プールに穴を空けたり、人を傷つけたりするものがない平面を探して下さい。セント・アウグスティンやバミュダ種のような芝生はプール本体を突き抜けて成長する場合があります。芝生が成長してプール本体を突き抜けてしまった場合は生産不良ではありません。
2. 箱に入れたまま設置場所に運んでから空気を入れて膨らませてください。- 穴あき、破損の原因になりますので、製品を引きずったりしないでください。
3. ゆっくりと製品を広げ、破損したり、裂けたり、穴が空いていないかを確認して下さい。製品が破損している時は、使用しないで下さい。
4. プールを平らに置き、排水栓やキャップを締めてください。
5. 底部分の空気室に空気を入れてから他の空気室に空気を入れてください。
6. 製品の表面が硬くなるまで膨らませてください。もし、縫い目が歪んで見えたら空気の入れすぎです。すぐに空気を止めて、歪みを直してください。空気の入れ過ぎは、空気漏れの原因になりますので注意してください。
7. キャップを閉め、しっかりと奥に押しこんでください。
8. ゆっくりと、安全な水位まで水を入れてください。

**ウォータースプレー、その他付属品付き製品の使用説明:****ウォータースプレーの接続方法:**

1. スプレーコネクターの位置を確認してください (A)。
2. ホースが直接接続できない場合は、アダプター (B) を使用して接続してください。
3. ゆっくりと水を出していき、スプレー水量を調節してください。

**プールメンテナンスと排水:**

- 使用前に穴、漏れ、その他損傷があるか点検して下さい。損傷のある幼児用プールは決して使用しないで下さい。
- 水は汚れやすいです。幼児用プールの水は、頻繁に (特に高温時) 入れ替えてください。

**プールの排水方法と長期保管について:**

1. 大人がプールの水を排水し、保管しましょう。プールの排水処理に関しては、地域のルールに従って下さい。
2. 付属品、玩具類、ホースなどをプールから取り外して下さい。
3. 排水栓を開けてください。
4. 各空気室キャップを外して空気を抜いてください。ゆっくりプール壁を内側に倒して排水しますと速く排水できます。最後に残ってしまった水は、片側を傾けて排水してください。
5. 保管前に全てのバルブキャップを閉めてください。
6. 折りたたむ前にプールと付属部品は、外で1時間ほど乾かしてください。
7. 乾いた状態のプール、付属品は折りたたんで室内に保管してください。製品の入っていた箱を保管にご利用ください。

**修理用パッチ:**

小さな穴や空気漏れの際は、同封の修理パッチをご利用ください。使用方法は修理パッチの使用説明を参照ください。

**説明書をいつでも見られるところに保管してください**

## 重要安全规则

中文

234

请认真阅读及遵循本说明书中所有的安全信息与指示。请保存本说明书作为日后参考。若不遵照这些警告及安全说明，可能导致使用者（特别是小孩）严重伤害或死亡。包装上或产品上列举了型号名称或号码。请认真阅读包装上的说明，保存它作为日后参考。请参照产品上的其它警告。

### 警告



- 小心溺水！小孩须在大人监督下使用。
- 仅限于家庭使用。仅限于户外使用。
- 请参照包装上标示建议使用的年龄和重量。
- 小孩，特别是 5 岁以下的小孩，存在极高的溺水危险。
- 再少量的水也可造成儿童溺水。水池不使用时，请把水清空。
- 请时刻保持小孩在你的视线范围内，寸步不离；当小孩在水池中或靠近水池时或者水池正在灌水或排水时，请您时刻看护好小孩。当您寻找丢失的小孩，请先检查是否在水池中，即使您认为小孩就在屋里。
- 水池不使用时，请完全排干水再储藏水池。这样的话可以避免水池收集雨水或其他水源。
- 州或者当地法律可能会要求水池搭建栅栏或其它许可的障碍物。在水池四周安装栅栏或其它许可的障碍物，以防止儿童独自进入水池。搭建水池前，请先确认当地法律法规。
- 当水池不使用时，请勿搁置玩具在水池中，由于水池中的玩具和类似的产品可能会吸引小孩进入水池中。
- 家具（如桌子，椅子）须放置在远离水池的地方以免小孩攀爬到水池内。
- 严禁水池中潜水或跳水。若在浅水中潜水或跳水会导致小孩脖子摔伤，瘫痪或死亡。
- 将所有电源线，收音机，扬声器和其他电源设备放置在远离水池的地方。严禁水池靠近或位于高空架起的电线下。
- 务必将电话和急救号码表放在离水池最近的地方。
- 您最好成为心肺复苏方面的专家。一旦发生紧急情况，若您马上采用心肺复苏急救病人救助效果一定不同。

#### 注意事项：

- 禁止水池架设在沼泽，沙地，疏松土壤上，甲板，平台，阳台，水泥地，沥青地或其他坚硬的地面上。
- 严禁依靠，跨骑或用力压充气圈或边缘，这样做避免造成意外伤害或水溢出。不允许任何人坐，攀爬或跨骑在水池壁上。
- 保持池水清洁卫生，以免感染疾病。请勿吞咽池水，注意卫生。

#### 水池保养 & 排水：

使用水池前，请先检查水池是否有损坏。池水易受污染。请经常更换池水。

#### 如何排水及长期贮藏：

打开排水阀盖子排空水池（依型号不同而异）。打开充气阀盖子排气。将水池及所有的配件在阳光下晾晒一个小时直至完全晾干。折叠好所有配件放置在干燥洁净的室内。

#### 修补片：

水池附带修补片用于修补小裂缝和小孔。请参照修补片背面具体的操作说明。

## 保存此说明书

第 1 页

## 安装说明：

架设一个水池建议由 2 个以上成人共同完成，依据水池的大小而定。架设好一个水池估计需要 10~20 分钟，不包括水池注满时间。

1. 寻找一个平坦的，没有小石头，树枝或其他尖锐的物体的地面架设水池，避免水池被刺破或人员受伤。某一些草，例如圣奥古斯丁草和百慕大草，可能在水池下还能生存。草不断生长并穿过水池胶布内，此现象不属于产品本身工艺缺陷。
2. 将产品搬到选定的地方 - 请勿充气后再拖拽以免可能裂开或受损。
3. 轻轻在包装内摊开产品，检查产品是否存在裂口，撕裂或刺破处。若产品有受损，请勿使用。
4. 水池尽可能平整放在地面上，若水池含有排水塞或排气阀，请全部旋紧合上。
5. 使用吹气产品专用的手动充气泵充气水池底部的气室。接着充下一个气室或者按标注顺序充气。
6. 产品完全充饱直到产品表面摸上去是结实的。若胶布接缝处有任何变形，表明产品充气过饱。若存在胶布变形，马上停止充气，为降低内部气压，请排放一些气体直到变形区域恢复正常。严禁产品充气过饱或使用高压空气压缩机以免熔接线裂开。
7. 将气塞盖好并按压使之内陷。
8. 慢慢地向水池内加水，请结合使用者的身高情况将水加到合适的高度，以保证使用安全。

Model / Modèle / Modelo / Modell / Modello / Model / Modelo / Model / Model / Модель / モデル / 型号	* Apply only to children above ... years of age / Utilisable uniquement par des enfants de plus de ... ans / Sólo apto para niños de más de ... años / Nur für Kinder ab ... Jahren / Applicare solo a bambini al di sopra di ... anni d'età / Gebruik alleen bij kinderen boven de ... jaar / Contra-indicado para crianças com menos de ... anos / Må kun bruges af børn over ... år / Odpowiednie dla dzieci powyżej ... roku życia / Используется детьми свыше ... лет / 子供対象年齢...歳 / 仅供 ... 岁以上儿童使用	* Slide - maximum load / Toboggan - charge maximum / Tobogán. peso maxim / Rutsche - max.gewichtskapazität / Scivolo - carico massimo / De glijbaan heeft een maximaal draaggewicht van / Escorregador - peso maximo / Maksimalvægt for rutsjebanen / Zjezdźnia - max. obciążenie / Горка. максимальная нагрузка / すべり台最大荷量 / 滑梯的最大承重
57453, 57444, 57135, 57149, 57155, 57161, 57162, 57165, 57158, 57154, 57176, 57166, 57447, 57144, 56137, 56130, 56129, 56138, 56143	2+	50KG (110LB)
57167, 56167	6+	50KG (110LB)
57440, 57156, 57403, 59416, 58446, 58426, 57412, 57422, 59460, 59421, 58449, 58439, 59431, 59469, 58448, 58435, 57470, 58423, 58437, 58432, 56132	2+	/
58924, 59409, 57100, 57104, 57114, 57107, 57106, 57141, 57113, 48674, 58417, 58438	1-3	/

保存此说明书

第 2 页